



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 17. května 2006 (23.05)
(OR. en)**

8868/06

**ENER 144
ENV 260
AGRI 159**

ÚVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel: Sekretariát Rady

Příjemce: Coreper

Č. předchozího dokumentu: 8619/06 ENER 134 ENV 242 AGRI 141

Předmět: **PŘÍPRAVA ZASEDÁNÍ RADY VE SLOŽENÍ PRO DOPRAVU,
TELEKOMUNIKACE A ENERGETIKU (ENERGETIKA) KONANÉHO
DNE 8. ČERVNA 2006**
Akční plán pro biomasu
– Návrh závěrů Rady

I. Úvod

Dne 9. prosince 2005 Komise předložila Radě sdělení obsahující akční plán pro biomasu.

S ohledem na výzvu Evropské rady týkající se provádění akčního plánu pro biomasu a rozvoje dlouhodobé strategie pro bioenergii po roce 2010 předložilo předsednictví návrh závěrů Rady týkajících se biomasy. Toto navrhované znění několikrát přezkoumala a pozměnila Pracovní skupina pro energetiku.

Předsednictví se domnívá, že navrhované závěry uvedené v příloze představují vyvážené znění, jež by se mělo setkat s širokou podporou delegací.

II. Závěr

Coreper se proto vyzývá, aby schválil navrhované závěry uvedené v příloze za účelem jejich přijetí Radou.

Návrh závěrů Rady týkajících se biomasy

Rada,

ODPOVÍDAJÍC na výzvu Evropské rady týkající se provádění akčního plánu pro biomasu a rozvoje dlouhodobé strategie pro bioenergii po roce 2010,

VÍTAJÍC sdělení Komise o akčním plánu pro biomasu (15741/05) a sdělení Komise o strategii EU pro biopaliva (6153/06),

ZDŮRAŽŇUJÍC, že využívání biomasy jako zdroje energie by se mělo zvýšit,

JSOUC PŘESVĚDČENA, že zvýšené využívání biomasy může přispět ke třem hlavním cílům energetické politiky:

- posílením zabezpečení dodávek prostřednictvím diverzifikace zdrojů energie a snížení závislosti na vnějších zdrojích energie;
- posílením konkurenceschopnosti prostřednictvím rozvoje nových a účinných technologií a zajištěním hospodářského rozvoje a pracovních příležitostí ve venkovských oblastech;
- podporou udržitelnosti životního prostředí mimo jiné prostřednictvím snižování emisí skleníkových plynů a zvýšením podílu obnovitelných zdrojů energie při splnění dalších cílů politiky v oblasti životního prostředí;

PŘIPOMÍNÁJÍC:

- závěry Rady o obnovitelných zdrojích energie z listopadu roku 2004, zejména kapitolu o akčním plánu pro energii z biomasy (14314/04),
- význam těchto směrnic pro využívání biomasy jako zdroje energie: směrnice 2003/30/ES o podpoře užívání biopaliv nebo jiných obnovitelných pohonných hmot v dopravě, směrnice 2001/77/ES o podpoře elektřiny vyrobené z obnovitelných zdrojů energie na vnitřním trhu s elektřinou, směrnice 2004/8/ES o podpoře kombinované výroby tepla a elektřiny založené na poptávce po užitečném teple na vnitřním trhu s energií, směrnice 2002/91/ES o energetické náročnosti budov, směrnice 2003/87/ES o systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství;

ZDŮRAŽŇUJE s ohledem na vymezení politiky týkající se biomasy tyto **obecné zásady**:

1. Je třeba zaujmout **jednotný přístup**, jenž zohledňuje udržitelnost, dopad na růst a zaměstnanost, jakož i otázky týkající se životního prostředí, pokud možno včetně zachování biologické rozmanitosti a analýzy životního cyklu, v úzké spolupráci se všemi příslušnými odvětvími, mezi něž patří zemědělství, lesnictví a nakládání s odpady, a zabývá se socioekonomickými, finančními, obchodními a průmyslově-politickými otázkami.
2. Je třeba dodržovat zásadu **subsidiarity** a poskytnout členským státům **pružnost**, pokud jde o:
 - vytvoření vlastního konkrétního politického přístupu a určení jednotlivých cílů,
 - zvolení druhu nebo druhů biomasy a energetických plodin a odvětví, v němž se biomasa využívá,
 - rozhodnutí týkající se nástrojů pro podporu bioenergie a nástrojů pro dosažení efektivnosti nákladů,
 - zvolení prostředků pro dosažení cílů směrnice o elektrické energii z obnovitelných energetických zdrojů.
3. **Efektivnost nákladů** by měla být na vnitrostátní úrovni i na úrovni EU důležitou zásadou pro ekologicky uváženou podporu bioenergie, založenou na ekonomicky udržitelném dlouhodobém finančním základu s co největším přínosem pro životní prostředí.
4. Je třeba nalézt **rovnováhu** mezi **energetickým využíváním biomasy a neenergetickým využíváním biomasy a ochranou přírody** s přihlédnutím rovněž k hospodářským podmínkám jednotlivých států.
5. Pokud jde o **domácí produkci a dovozy biomasy**, je třeba nalézt **vyvážený přístup**, jenž vezme v úvahu hlediska, jako jsou konkurenceschopnost, zabezpečení dodávek a rozvoj venkova;
6. Před přepracováním **stávajících příslušných právních předpisů** v odvětví energetiky by měl být zhodnocen **dopad** těchto předpisů; tento požadavek by neměl být považován za překážku pro nové legislativní návrhy.

DOMNÍVÁ SE, ŽE NA ZÁKLADĚ VÝŠE UVEDENÝCH SKUTEČNOSTÍ JE TŘEBA PŘEDNOSTNĚ ŘEŠIT TYTO OTÁZKY:

7. **Výzkum, vývoj a demonstrace** v případě biomasy, pokud jde o nové a účinné technologie pro produkci a využívání obnovitelných paliv včetně surovin. To se týká zejména biopaliv druhé generace, biorafinérií, účinných technologií kotlů, vlivu emisí pocházejících z paliva vyrobeného z biomasy na znečištění ovzduší a hledisek uvádění na trh;

8. Podporu vytvoření *dobře fungujícího, transparentního a otevřeného vnitřního trhu s biomasou* na regionální úrovni, úrovni EU a případně celosvětové úrovni, se zohledněním udržitelnosti životního prostředí;
9. **Odstranění** technických a jiných *překážek* (včetně administrativních) na úrovni EU a na vnitrostátní úrovni,
10. **Informační kampaně** zaměřené na zemědělce, vlastníky lesů, místní orgány, odvětví energetiky a spotřebitele,
11. **Zvýšené využívání biomasy** včetně odpadu pro účely vytápění a chlazení, zejména při *kombinované výrobě elektřiny a tepla a dálkovém vytápění*,
12. Přijetí *technických norem* pro biopaliva, jakož i pozměnění směrnice o jakosti pohonných hmot tak, aby povolovala vyšší podíl příměsí biopaliv v benzínu a naftě.

ZDŮRAŽŇUJE

13. význam *podpory nákladově efektivního a udržitelného využívání biomasy* v daných třech oblastech, tj. vytápění a chlazení, výroby elektřiny a dopravě, a přijetí opatření v tomto ohledu,
14. úlohu, již může hrát *zadávání veřejných zakázek* při podpoře biomasy a jejího širšího využívání, mimo jiné prostřednictvím podpory čistých a energeticky účinných vozidel a využívání obnovitelných zdrojů energie v budovách,
15. úlohu *dobrovolných dohod*, jež jsou cennou možností podpory využívání biomasy,
16. význam *dřevní biomasy* s ohledem na velikost trhu a skutečnost, že by proto bylo vhodné prozkoumat vývoj *evropského trhu* například s peletami a štěpkou, včetně spotového trhu s přihlédnutím k tomu, že z hlediska jednotlivých států může být, pokud jde o diverzifikaci zdrojů energie, důležitá dostupnost biomasy pro vnitřní využití,
17. s ohledem na závazky přijaté na světovém summitu o udržitelném rozvoji *výhody*, jež může mít udržitelná produkce a využívání biomasy pro *rozvojové země*, a význam přesunu energetických technologií slučitelných s udržitelným rozvojem do těchto zemí.

VÍTÁ ZÁMĚR KOMISE

18. předložit *akční plán pro lesnictví*,
19. zhodnotit *režim pro energetické plodiny* a možnost jeho rozšíření na ty z nových členských států, které jej v současnosti nejsou způsobilé využívat,
20. přezkoumat, jak může celkový životní cyklus biopaliva přispívat z celosvětového hlediska k *cílům snižování emisí CO₂*,
21. dále podporovat vývoj *technologické platformy pro biopaliva* prováděné průmyslem;
22. přezkoumat stávající normu *EN 14214*, mimo jiné za účelem zařazení dalších druhů biomasy, náležitého zohlednění klimatických podmínek a umožnění náhrady methanolu ethanolem,
23. podporovat vytvoření *technických norem* pro pevná, kapalná a plynná biopaliva a pro související zařízení.

VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY:

24. zaměřily podporu na dosažení úrovně *vysoké energetické účinnosti* a konkrétních, *nákladově efektivních přínosů* pro životní prostředí a zabezpečení dodávek,
25. *splnily* již stanovené národní orientační *cíle* pro biopaliva,
26. vytvořily *příznivé regulační prostředí pro investování* do produkce biomasy a příslušného zařízení a zajistily investorům střednědobou až dlouhodobou stabilitu a transparentnost, a to i s ohledem na příslušné režimy podpory v případě, že se členský stát pro tento režim rozhodne.

VYZÝVÁ KOMISI, ABY:

27. vzala na vědomí výše uvedené priority,
28. v blízké době zahájila jednání o *udržitelnosti* biomasy - a to i s porovnáním jejích různých druhů - a poskytla informace o *slučitelnosti* minimálních norem udržitelnosti pro bioenergii s *acquis* Společenství v příslušných politických oblastech,
29. poskytla informace o veškerých *nákladech a přínosech*, pokud jde o podporu produkce biomasy v rámci EU,
30. předložila *návrhy* na podporu nákladově efektivního a udržitelného využívání biomasy k *vytápění a chlazení*,
31. stanovila *kritéria pro účinnost a emise* zařízení na biomasu s využitím mimo jiné *směrnice o ekodesignu*, zejména pro domácí kotle na biomasu,

32. v rámci pokračujícího přezkumu rámcových právních předpisů v oblasti **odpadů** usnadnila a dále podpořila využívání biomasy a čistého odpadu jako paliva; přezkoumala právní předpisy týkající se **vedlejších živočišných produktů** s cílem podpořit využívání vedlejších produktů vznikajících v zemědělství a při zpracování potravin jakožto obnovitelných zdrojů energie. Tato podpora by však měla vzít v úvahu jiná hodnotná využití odpadu a vedlejších živočišných produktů, včetně tradičního využití,
33. přezkoumala **postup pro měření emisí vozidel** s cílem zohlednit používání biopaliv jako referenčních paliv pro měření vozidel poháněných biopalivem,
34. **zjednodušila správní postupy** pro produkci a využívání bioenergií v kontextu **SZP** a posoudila **rozšíření uplatňování režimu pro energetické plodiny** na všechny členské státy,
35. se zabývala otázkou jednoduchých a z hlediska nákladů efektivních **opatření**, například **certifikace**, která **zabezpečí**, aby se biopaliva produkovala **udržitelným** způsobem, v souladu s environmentálními, společenskými a technickými normami, a která se budou vztahovat jak na domácí produkci, tak i na dovezená biopaliva; v rámci této činnosti by neměly být vytvářeny žádné technické překážky obchodu,

VYZÝVÁ

36. členské státy, aby na základě těchto závěrů vypracovaly nebo aktualizovaly **národní akční plány pro biomasu**,
37. Komisi, aby provedla **zhodnocení** provádění příslušných právních předpisů Společenství v členských státech a opatření přijatých v návaznosti na tyto závěry, zejména bodů 27 až 35, a to i s ohledem na jejich příspěvek ke splnění tří základních cílů evropské energetické politiky, a do konce roku 2008 informovala Radu.